

Mügelner Anzeiger

Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Berntitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris, Nebitzschen, Neubaderitz, Neusornzig, Niedergoseln, Ockritz, Oetzsch, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag
10. Januar
2020
Nummer 1
Jahrgang 26

Impressum Mügelner Anzeiger · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14-tägig und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Tel. (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Tel. (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, info@doberdruck.de

**Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,
werte Gäste der Stadt Mügeln,**

**ich wünsche Ihnen alles Gute,
vor allem viel Gesundheit für das Jahr 2020.
Das Jahr ist nun schon einige Tage alt.
Viele von Ihnen konnten die freien Tage
im Kreis Ihrer Familien verbringen.**

**Mit Jahresbeginn hat sich auch Einiges
in der Gesetzgebung geändert,
so z. B. in der Straßenverkehrsordnung.
Bitte informieren Sie sich in den Medien
über diese Änderungen. So wird z. B.
das Halten und Parken auf Gehwegen
nach dem neuen Bußgeldkatalog
härter bestraft.
Dieser Verstoß kann in gravierenden
Fällen mit 100 Euro Bußgeld und einem Punkt
in Flensburg geahndet werden.
Bitte nehmen Sie die Empfehlung an,
sich umfassend zu informieren.**

**Ihr Bürgermeister
Johannes Ecke**



Wichtiges im Überblick

Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln
E-Mail: Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de
 Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

	<u>Stadtverwaltung</u>
Montag	geschlossen
Dienstag	9–12 und 13–16.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
Donnerstag	9–12 und 13–18 Uhr
Freitag	9–11.30 Uhr

Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Neue Öffnungszeiten
 Di 10–13 Uhr und 15–18 Uhr, Do 10–12 Uhr und 13–18 Uhr
Heimathaus Sa und So 14.00–17.00 Uhr und nach Vereinbarung

Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln
Sparkasse Leipzig: IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37
 BIC: WELADE8LXXX
VB Riesa: IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05
 BIC: GENODEF1RIE
DKB Leipzig: IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63
 BIC: BYLADEM1001
Gläubiger ID DE 92 ZZZ 00000 116168

Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“, Mügeln Landstraße 4,
 Glossen, Frau Röber: Telefon (03 43 62) 23 84 11, c.roeber@azvmuegeln.de,
 Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de,
 Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de,
 Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
 Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
 Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Verwaltung städtischer Wohnungen HWV GmbH Döbeln
 Reparatur-Tel. (03 43 1) 65 11 **Sprechzeit Büro Mügeln:** Do 16–17.30 Uhr

Stadtbad 3 24 04 Sportplatz 3 22 02

Pfarramt und Friedhofsverwaltung Kirchspiel Mügeln
 im Kirchgemeindebüro Mügeln, Johanniskirchhof 5, Telefon 3 24 12
 Di 10.00–12.00 und 14.30–16.00 Uhr, Do 9.00–12.00 und 14.30–17.30 Uhr

Sprechzeiten der Krankenkassen:
KKH Herr Klömich, Fr.-Mehring-Straße 15, Di 13–18 Uhr, KKH-Briefkasten,
 www.kkh.de

Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger,
Dr.-Friedrichs-Straße 18: Mo–Fr 9.00–18.00 Uhr, Sa 9.00–11.30 Uhr

Bestattungen Regina Jacob: Dr.-Friedrichs-Straße 52, Mügeln, Tel. 3 25 16
Bestattungshaus Katscher: E.-Thälmann-Straße 13, Mügeln, Tel. 4 42 58

Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau
Mügeln GmbH nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66
Haustechnik Mügeln, A. Baumert über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56

ENVIA Störungsmeldung Strom (kostenfrei): (0 800) 2 30 50 70
Störungsmeldung Erdgas (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22

MITGAS Störungsmeldung (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22 – 24 Stunden
OEWA Notfall-Telefon: (0 34 31) 65 57 00 – 24 Stunden
Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer (0 18 05) 23 24 22

BEREITSCHAFTSDIENSTE Vorwahl-Nummern für **Oschatz 0 34 35,**
Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wernsdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST Praxisdienst an Wochenenden:
 Sonnabend 9–11 Uhr und 16–17 Uhr, Sonntag 10–11 Uhr und 16–17 Uhr
 Den **diensthabenden Arzt** bei der Rettungsleitstelle erfragen (siehe Kasten)
Ärztlicher Notdienst außerhalb der Praxisöffnungszeiten unter der
bundeseinheitlichen und kostenfreien Nummer 116117 zu erreichen
 (www.116117info.de)

ZAHNÄRZTE Sa, So, feiertags 9–11 Uhr
11./12. 1. Praxis Dipl.-Stom. Christa Kozlowski, Clara-Zetkin-Str. 25, Werns-
dorf, Tel.: 5 24 55
18./19. 1. Praxis Petra Schindelhauer, Böhlaer Str. 7, Wernsdorf, Tel.: 5 24 27
25./26. 1. Praxis Dipl.-Stom. Martina Lübeck, Merkwitzer Str. 18d, Oschatz,
Tel.: 92 03 57

APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauf-
folgenden Tag um 8.00 Uhr

11. 1., 17. 1., 6. 2., 12. 2. Markt-Apotheke Mügeln, Telefon 3 24 46
12. 1., 18. 1., 24. 1., 13. 2. Apotheke am Marktkauf Oschatz, Tel. 9 02 80
13. 1., 19. 1., 25. 1., 31. 1. Schwanen-Apotheke Wernsdorf, Tel. 5 22 29
14. 1., 20. 1., 26. 1., 1. 1. Apotheke Oschatz West, Telefon 9 87 89 60
15. 1., 21. 1., 27. 1., 2. 2. Linden-Apotheke Oschatz, Telefon 9 88 66 20
16. 1., 22. 1., 28. 1., 3. 2. Löwen-Apotheke Oschatz, Telefon 92 02 30
23. 1., 29. 1., 4. 2., 10. 2. Löwen-Apotheke Dahlen, Telefon 5 00 15
30. 1., 5. 2., 11. 2. Apotheke am Altmarkt Oschatz, Tel. 93 23 90

Alle Angaben ohne Gewähr!

Polizeiposten Mügeln
Rathaus Mügeln, 1. OG, Zimmer 20
Sprechzeiten:
Dienstag 10.00–14.00 Uhr,
Donnerstag 13.00–18.00 Uhr
Telefon: (03 43 62) 4 10-24

Polizeirevier Oschatz 0 34 35 / 65 00
Polizei-Notruf 110
Rettungsdienst und Feuerwehr 112
Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 41 / 5 50 04 40 00

Neues für die Stadt und die Ortsteile

Verkauf von Baugrundstücken in Mügeln OT Ablaß
 Die Stadt Mügeln bietet 2 Baugrundstücke im Wohnungsbaugelände
 „An der Döllnitz“ in Ablaß an.
 Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Internetseite der
 Stadt Mügeln (www.stadt-muegeln.de)

Verkauf des Grundstückes Wernsdorfer Straße 27
(ehemaliger Bauhof) in Mügeln
 Die Stadt Mügeln verkauft als Eigentümerin den ehemaligen Bau-
 hof (Teilfläche von Flurstück 65/3, Gemarkung Mügeln, Wernsdorfer
 Str. 27).
 Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Internetseite der
 Stadt Mügeln (www.stadt-muegeln.de)

Schulen und Kindereinrichtungen

Neues von den Grashüpfern
 Am Montag, dem 9. Dezember 2019 machten sich die Erdmänn-
 chen der KITA „Grashüpfer“ aus Schweta nach Mügeln in die Biblio-
 thek auf. Dort erwartete uns bereits Frau Wünscher.
 Sie zeigte und erklärte uns alles über die vielen Regale voller Bücher
 und natürlich durften die Erdmännchen auch selbst in den Büchern
 schmökern.
 In gemütlicher Runde las uns Frau Wünscher noch schöne Geschich-
 ten vor.
 Wir sagen Danke und werden gewiss bald wiederkommen.
 Bei herrlichem Sonnenschein wanderten die Erdmännchen wieder
 zurück in den Kindergarten. (Bilder: Heike Körner)
Die Schwetaer Erdmännchen



Oma-Opa-Tag im Hort „Auf der Höhe“ Neusornzig

Sehr viele Großeltern kamen zum diesjährigen Oma-Opa-Tag in unseren Hort und erfreuten sich am tollen Weihnachtsprogramm der 3. Klasse und am Theaterstück „1. Weihnacht“ unserer Theater AG unter Leitung von Frau Miersch. Ein gemütliches Kaffeetrinken rundete den schönen Nachmittag ab.

Vielen Dank den Eltern und Großeltern für die tatkräftige Unterstützung.

Wir wünschen alle eine schöne Weihnachtszeit.

Kinder und Erzieherinnen vom Hort „Auf der Höhe“

Und schon wieder ist es soweit – Weihnachts- wichtelzeit

So machten die Schwetaer Erdmännchen 1-2-3 eine Weihnachts-wichtelei. In Naundorf in der „Grünen Welle“ sind sie mit dem Bus ganz schnelle. Und dort stehen sie schon da: 3 Wichtel, oh wie wunderbar.

Wichtel Erdmann ist der Boss, legt nie die Hände in den Schoß, hat immer viel zu tun und keine Zeit sich auszuruhen.

Ihre Helfer Gühne und Hübsch, deckten für uns schon den Tisch.

Sie baten uns ganz freundlich rein,
wir wollten auch mal Wichtel sein.

So konnten wir dort Plätzchen naschen und stechen von den Kuchen-blechen.

Bei Memory, Märchen und Bastelei, war die Zeit zu schnell vorbei. Wir sagen Danke, es war sehr schön. Wir wollen uns bald wiedersehen.

Die Schwetaer Erdmännchen

Weihnachtsüberraschung für die Angerkids

Kurz vor Weihnachten überraschte uns die Dachdeckerfirma Matthias Keilwagen, indem sie den Fußballern einen lang ersehnten Wunsch erfüllte. Sie sponserte ein riesengroßes Ballfangnetz und befestigte es gleich an Ort und Stelle. Den Kindern war die Freude ins Gesicht geschrieben. Wir möchten uns ganz herzlich dafür bedanken und wünschen uns auch für das neue Jahr, dass uns weiterhin viele Eltern, Großeltern und Sponsoren bei unseren Vorhaben unterstützen.

Die großen und kleinen Angerkids



Altersjubilare Januar 2020



Die Stadt Mügeln gratuliert all ihren Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünscht alles Gute, vor allem Gesundheit

Zschau, Ilse	Mügeln	13. 1.	85 Jahre
Schwemmer, Manfred	Schweta	13. 1.	80 Jahre
Öhmigen, Hildegard	Seniorenheim	17. 1.	95 Jahre
Heß, Herbert	Gaudlitz	17. 1.	75 Jahre
Schubert, Giesela	Sornzig	18. 1.	80 Jahre
Haase, Roland	Mügeln	18. 1.	70 Jahre
Fichtner, Maria	Mügeln	21. 1.	80 Jahre
Otto, Maritta	Mügeln	23. 1.	75 Jahre
Arlt, Manfred	Mahris	24. 1.	85 Jahre
Burchard, Brigitte	Mügeln	24. 1.	85 Jahre
Raschke, Wolfgang	Schweta	24. 1.	75 Jahre
Lehmann, Hanspeter	Mügeln	25. 1.	75 Jahre

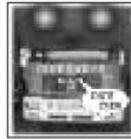
Freiwillige Feuerwehr

Einsätze:

FF Niedergoseln

Am 9. 12. 2019 in der Zeit von 7.33 Uhr und 9.00 Uhr Ölspur über längere Strecke in Mügeln, Ernst-Thälmann-Straße

6 Kameraden im Einsatz



FF Schweta

Am 1. 1. 2020 in der Zeit von 1.44 Uhr und 3.17 Uhr

Brand einer Garage/Nebengebäude in Mahris, Zum Schillergrund
7 Kameraden im Einsatz

Kultur

Der Natur auf der Spur

Fährtenlesen in Grimma mit GeoRanger Lothar Andrä

Die Spuren der Tiere sind etwas ganz Besonderes. Fährtenlesen vermittelt auf spannende Art Naturkenntnisse. Aber nicht nur der „Fußabdruck“, das sogenannte Trittsiegel, verrät uns mit wem wir es zu tun haben. Auch zahlreiche andere Spuren, wie Losung, Gewölle, Fraßreste oder Federn können wir für unsere Beobachtungen nutzen und erfahren so, welches Tier, zu welcher Zeit, wohin gegangen ist, woher es kam und was es an diesem Ort gemacht hat.

- Start: 11. 1. 2020, 9 Uhr, 04668 Grimma OT Hohnstädt, neben der Tongrube am Wald
- Dauer: ca. 2 Stunden
- Streckenlänge: ca. 2 km (für Rollstuhlfahrer nicht geeignet)
- Ziel: 11 Uhr, 4668 Grimma OT Hohnstädt, neben der Tongrube am Wald
- Teilnehmergebühr: 5 € (Erwachsene), 3,00 € (Kinder 6 bis 15 Jahre)
- Veranstalter: Geopark Porphyryland. Steinreich in Sachsen e.V.
- Maximale Teilnehmerzahl: 15 Personen
- Anmeldung bis 10. 1. 2020, 12 Uhr, per E-Mail an: presse[at]geopark-porphyryland.de oder per Telefon 034 37 / 70 73 61.
- Der Geopark Porphyryland behält sich vor, die Veranstaltung bei zu geringer Teilnehmerzahl oder Unwetter/Starkregen zu verschieben.

Foto: Waschbärspuren, Lothar Andrä



Die Stunde der Wintervögel

Vögel bestimmen und zählen für den NABU in Grimma mit GeoRanger und Naturführer Lothar Andrä

Vom 10. bis 12. Januar rufen der NABU und sein bayrischer Partner LBV bereits zum zehnten Mal zur bundesweiten „Stunde der Wintervögel“ auf. Vogelfreund*innen können eine Stunde lang Vögeln beobachten, zählen und dem NABU melden. „Nach dem zweiten Rekordsommer in Folge könnte die Zählung Aufschluss darüber geben, wie sich anhaltende Dürre und Hitze auf die heimische Vogelwelt auswirken. Je mehr Menschen mitmachen, desto aussagekräftiger werden die Ergebnisse.

Auch der Geopark Porphyryland. Steinreich in Sachsen unterstützt die Aktion und lädt zu einer Exkursion mit Vogelbestimmung und -zählung ein. Innerhalb einer Stunde werden alle Wintervögel gezählt, um die Daten anschließend dem NABU zur Verfügung zu stellen.

- Start: 11. 1. 2020, 13 Uhr, 04668 Grimma, Parkplatz an der Hängebrücke
- Dauer: ca. 1 Stunden
- Streckenlänge: ca. 2 km
- Ziel: 14 Uhr, 04668 Grimma, Parkplatz an der Hängebrücke
- Teilnehmergebühr: Die Veranstaltung ist kostenfrei.
- Veranstalter: Geopark Porphyryland. Steinreich in Sachsen e.V.
- Maximale Teilnehmerzahl: Personen
- Anmeldung bis 10. 1. 2020, 12 Uhr, per E-Mail an: presse[at]geopark-porphyryland.de oder per Telefon 034 37 / 70 73 61.
- Bestimmungsbuch und Fernglas sind von Vorteil.
- Der Geopark Porphyryland behält sich vor, die Veranstaltung bei zu geringer Teilnehmerzahl oder Unwetter/ Starkregen zu verschieben.

Foto: Eichelhäher, Frank Derer



Sonstiges

Der Forstbezirk Leipzig informiert: Weiterhin Gefahr durch Schadinsekten

Ausgehend von den Schäden durch das Orkantief Friederike, der langanhaltenden Dürre des vergangenen Jahres und des sehr warmen und trockenen Wetters in diesem Jahr entwickelte sich eine forstsanitäre Situation, wodurch vor allem an Fichten, Lärchen und Kiefern umfangreiche Schäden durch Befall unterschiedlicher Schädlinge und oder Trockenheit entstanden sind.

Zunehmend lassen sich witterungsbedingt auch Schäden an verschiedenen Laubhölzern beobachten. Beispielhaft seien hier die Rußrindenkrankheit an Ahorn und Trockenschäden in den Kronen der Buche und Eiche zu nennen. Derartig geschwächte Laubbäume werden zunehmend von Sekundärschädlingen befallen.

Es besteht Anlass zur Sorge, dass das Schädigeschehen 2020 weiter voranschreitet. Mit einer weiteren flächenhaften Ausbreitung der Schäden ist zu rechnen, worauf Sie als Waldbesitzer und Waldbesitzerinnen jetzt reagieren sollten.

Maßnahmen, die Sie im Winter durchführen sollten:

1. Verschaffen Sie sich einen Überblick über den aktuellen Zustand Ihrer Waldflächen. Dies sollten Sie im Abstand von 4 bis 6 Wochen wiederholen, weil Befall/Schäden teilweise erst in den nächsten Monaten sichtbar werden.
2. Prüfen Sie, wo umgehend gehandelt werden muss, z.B. zum Zweck der Verkehrssicherung/Gefahrenabwehr.
3. Legen Sie eine Reihenfolge fest, wie Sie auf Ihren Waldflächen handeln wollen:
 - Waldschutzkontrollen (Schädlingserfassung),
 - Entnahme von mit rindenbrütenden Schädlingen befallenen Bäumen, einschließlich Aufarbeitung/Beseitigung von bruttauglichem Restholz (über 7 cm Durchmesser) von der Schlagfläche,
 - Holztransport und Lagerung außerhalb des Waldes,
 - wenn nötig, aktive Maßnahmen zur Wiederbewaldung.

Befall mit Rindenbrütern wird meist durch Bohrlöcher in der Borke mit zum Teil vorhandenen Harztrichtern/Bohrmehlauswurf sowie Spechteinhiebe angezeigt. Die Krone von Nadelbäumen ist dabei im Frühstadium fast immer noch benadelt und grün bzw. nur leicht verfärbt. Die Beräumung frischen Stehendbefalls sollte vor Beginn der Schwärmzeit der Käfer bis spätestens Ende März 2020 abgeschlossen sein. Rindenfreie Bäume, aus denen die Käfer bereits ausgeflogen sind, können auch stehen bleiben, sofern die Verkehrssicherheit nicht beeinträchtigt wird.

Da die händische Aufarbeitung von großen Schadholzmengen ein hohes Unfallrisiko darstellt und entsprechende Fähigkeiten und Fertigkeiten sowie das unbedingte Tragen einer persönlichen Schutzausrüstung voraussetzt, sollten Sie prüfen, ob Sie Ihre vorgesehenen Maßnahmen ggf. mit weiteren Waldbesitzern zwecks Inanspruchnahme eines Forstunternehmers abstimmen. Neben Forstbetriebsgemeinschaften (FBG Grimma; FBG Mulde-, Striegis-, Jahnatal) unterstützen Sie gerne die zuständigen Revierleiter vom Forstbezirk Leipzig:

Revier Döbeln

Herr Tenzler 03 43 81 / 55 413 01 70 / 92 23 847

Revier Hubertusburg

Herr Zetzsche 03 43 64 / 88 46 15 01 73 / 35 41 165

Revier Leipzig-Ost

Herr Dietel 03 41 / 86 08 013 01 70 / 92 23 846

Revier Muldental-Kohrener Land

Herr Hecht 03 43 81 / 55 418 01 74 / 30 51 536

Revier Neuseenland

Herr Hering 03 41 / 86 08 051 01 72 / 37 56 133

Bei forstrechtlichen Fragen oder Fragen zum Einsatz von Pflan-

zenschutzmitteln stehen Ihnen die Unteren Forstbehörden der Landkreise und kreisfreien Städte zur Verfügung.

Andreas Padberg, Leiter Forstbezirk Leipzig

Kirchennachrichten

Ev.-Luth. Pfarramt des Kirchspiels Mügeln mit den Gemeinden Altmügel, Mügeln und Schweta



Sonntag, 12. Januar 2020, Erster Sonntag nach Epiphania

14.00 Uhr Niedergoseln, Hofgottesdienst bei Familie Demme, Pfrn. Krautkrämer

Sonntag, 19. Januar 2020, Zweiter Sonntag nach Epiphania

9.00 Uhr Schweta, Pfrn. Krautkrämer

Sonntag, 26. Januar 2020, Dritter Sonntag nach Epiphania

9.00 Uhr Mügeln, Pfrn. Krautkrämer

Ev.-Luth. Pfarramt des Kirchspiels Sorzig mit den Gemeinden Kiebitz, Schrebitz, Börtewitz, Ablaß, Gallschütz und Sorzig

Sonntag, 12. Januar 2020, Erster Sonntag nach Epiphania

9.00 Uhr Ablaß
10.30 Uhr Gallschütz, Prädikant Kießling

Sonntag, 19. Januar 2020, Zweiter Sonntag nach Epiphania

9.00 Uhr Kiebitz
10.30 Uhr Sorzig, Pfr. Riese

Sonntag, 26. Januar 2020, Dritter Sonntag nach Epiphania

9.00 Uhr Schrebitz
10.30 Uhr Börtewitz, Pfr. Riese

Achtung!!!

Die Freiwillige Feuerwehr Schweta
startet am Samstag
den:

11.01.2020

ab 17.00 Uhr im **Park Schweta**

Ihr traditionelles

„Schwetaer Glühweinfest“

Alle Einwohner sind dazu herzlich eingeladen.

Für Speisen und Getränke ist gesorgt.

Lasst uns zusammen einen gemütlichen Abend verbringen
und zusammen auf das neue Jahr anstoßen...

Brennmaterial für das Lagerfeuer wird gern entgegengenommen!!!

*Eure Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr
Schweta*